

# IV. BIENNALE INTERNAZIONALE DELL'ACQUERELLO DEL PICCOLO FORMATO MINI CASTRA 2022



Cari acquarellisti,

Nel 2012, il maestro dell'acquerello Atanur Doğan dalla Turchia / Canada ha fondato la Associazione internazionale di acquerello (IWS) desiderando avvicinare questa tecnica artistica più difficile a tutte le persone, e unirsi a loro nell'arte, nella creatività, nella connessione e nella pace. IWS Globe è presente in molti paesi in tutto il mondo e siamo orgogliosi di essere i rappresentanti ufficiali per Slovenia con il nome IWS Slovenia dal 2018.

La biennale internazionale in Slovenia intitolata Castra è iniziata nel 2015 a cui hanno partecipato una grande quantità di acquarellisti provenienti da tutto il mondo. Il catalogo digitale può essere trovato qui:

<http://castraen.splet.arnes.si/files/2015/11/Katalog-Castra-2015-www.pdf>.

È nostro piacere annunciarvi che questa è la 4a volta che organizziamo la biennale internazionale dell'acquerello del piccolo formato Mini Castra 2022 e siete gentilmente invitati a partecipare. La biennale è aperta a tutti gli artisti in tutte le tecniche dell'acquerello.

La cerimonia di apertura e l'assegnazione del premio si terranno il 27 agosto, la mostra delle opere acquerellate sarà aperta dal 27 agosto al 8 ottobre nella Lokarjeva galleria di Ajdovščina. Oltre alla cerimonia, nella città medievale di Vipavski Križ si terrà il tradizionale acquerello internazionale di 2 giorni ex-tempore Mini Castra 2022.

## ESPOSIZIONE:

- Data della mostra: da 27 agosto a 8 ottobre (41 giorni);
- Apertura e consegna dei premi: 27 agosto (sabato);
- Ex-tempore tradizionale dell'acquarello: 26 e 27 agosto (venerdì e sabato).

## ACQUERELLO:

- Argomento: paesaggio, persone, città, astratto, natura morta, animali;
- **Senza passe-partout e senza cornice;**
- Di massimo 2 anni (dal 2020);
- Formato: minimo 14,8 x 21,0 cm, massimo 21 x 29,7 cm.
- Un acquarellista può partecipare con un massimo di 4 opere.

# PARTE 1

## ISTRUZIONI PER LA PARTECIPAZIONE:

- L'acquarellista può candidarsi inviando foto di un massimo di 4 opere a [iws.slovenia@gmail.com](mailto:iws.slovenia@gmail.com);
- La commissione artistica professionale informerà gli autori selezionati il 16 aprile;
- La giuria informerà la selezione il 23 aprile;
- Tutti gli artisti selezionati riceveranno un'e-mail con le istruzioni dettagliate su come inviare l'acquerello originale e pagare la quota di partecipazione.

## ISTRUZIONI PER L'INVIO DI FOTO DIGITALI DEGLI ACQUERELLI:

- Formato: .jpg / .jpeg;
- Dimensioni: tra 2 M pixels e 3 M pixels;
- Risoluzione: 300 dpi;
- Titolo: **Nome e Cognome - Paese - Titolo - Anno - Taglia - Prezzo;**
- L'acquerello deve essere senza cornice.
- La sua foto digitale apparirà nel catalogo, quindi inviaci la foto della migliore qualità!

# PARTE 2

## QUOTA DI PARTECIPAZIONE:

- Si paga solo se le sue opere sono state selezionate per la mostra.
- Data limite di pagamento: 10 di giugno.
  
- Se vuoi ricevere il catalogo in formato digitale, la quota di partecipazione è la seguente:
  - cittadini **65 EUR**
  - cittadini extra UE **75 EUR**
  
- Se vuoi ricevere il catalogo in formato cartaceo, la quota di partecipazione è la seguente:
  - cittadini **70 EUR**
  - cittadini extra UE **80 EUR**

Per ogni artista, la quota di partecipazione copre la mostra nella Lokarjeva galleria, il catalogo, la spedizione e la restituzione degli acquerelli originali per posta slovena (Pošta Slovenije).

Se il peso del suo pacco insieme al catalogo cartaceo è superiore a 2 kg, il costo di spedizione è maggiore.

## PAGAMENTO DELLA QUOTA:

Si può depositare sul conto bancario o inviare la quota di partecipazione su Paypal.

- Per i depositi bancari, inviare la quota di partecipazione al seguente conto bancario:

**Nome: LOKARJEVA GALERIJA**  
**Indirizzo: Vilharjeva 38**  
**5270 Ajdovščina**  
**Slovenija**  
**IBAN: SI56 0444 4000 3138 736**  
**SWIFT: KBMASI2XXXX**  
**Banco: Nova KBM**  
**Indirizzo di banco: Ulica Vita Kraigherja 4, 2000 Maribor**

- Per il pagamento su Paypal, inviare la **quota di partecipazione + 5 € di commissione di Paypal** su email [lokarjeva.galerija@dlusp.si](mailto:lokarjeva.galerija@dlusp.si).

## ISTRUZIONI PER L'INVIO DEI ACQUERELLI ORIGINALI:

- Inviare l'acquarello originale solo se è stato selezionato per la mostra e ha pagato la quota di partecipazione.
- Il termine per l'invio degli acquerelli originali dal suo paese (l'ufficio postale, DHL, ecc.) è il 7 di maggio.
- Sul retro di ogni acquerello, allegare il formulario completo (Allegato 1);
- Inviare gli acquerelli originali al seguente indirizzo (Allegato 2):

## Lokarjeva galerija

Vilharjeva 38

5270 Ajdovščina

Slovenia

- Oltre agli acquerelli originali, inviare l'indirizzo stampato al quale ritorneremo le sue opere e il catalogo. (Allegato 3).
- Inviare gli acquerelli in tale confezione che possiamo riutilizzare per ritornare gli acquerelli e il catalogo.
- Se invii acquerelli originali di artisti diversi in un unico pacchetto, li rispediremo allo stesso modo.

### DATE IMPORTANTI DEL 2019:

• 16. aprile:	data limite per inviare foto digitale degli acquerelli
• 23. aprile:	annuncio degli acquerelli selezionati
• 7. maggio:	data limite per inviare gli acquerelli originali dal suo paese (su ufficio postale, DHL, etc.)
• 10. giugno:	data limite per pagare la quota di partecipazione
• 26. & 27. agosto:	Ex-tempore tradizionale dell'acquarello in Vipavski Križ e Štanjel
• 27. agosto:	Castra 2021: apertura e consegna dei premi
• 8. ottobre:	fine della mostra
• 30. novembre:	data limite per ritornare gli acquerelli originali (questo vale per gli organizzatori)
• 24. dicembre	data limite per pagare i premi

### PREMI:

- Entro la fine di aprile, il comitato d'arte selezionerà **5 acquerelli premiati e 10 riconoscimenti**. Loro saranno pubblicati sul sito web della Mini Castra 2022 (<https://lokarjevagalerija.splet.arnes.si>), sul Facebook Fan Page IWS Slovenia e galleria Lokar.
- I premi:
  1. premio – 500 EUR
  2. premio – 400 EUR
  3. premio – 350 EUR
  4. premio – 300 EUR
  5. premio – 250 EUR
- I premi sono in prezzo lordo.
- Gli acquerelli premiati restano all'organizzatore indipendentemente dal prezzo.

## VARIE:

- Tutti gli acquerelli esposti sono in vendita, ma se non desideri vendere le opere d'arte, non scrivere il prezzo.
- Il catalogo di Mini Castra 2022 (cartaceo o digitale) verrà inviato agli artisti insieme ai loro acquerelli originali dopo la fine della mostra, fino al 30 novembre.
- La galleria Lokar si riserva il diritto di riprodurre ed esporre qualsiasi opera selezionata, a scopo promozionale o culturale.
- **Sebbene tutte le opere siano gestite con la massima cura, la galleria Lokar non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite che potrebbero verificarsi.**
- Le opere saranno rispedite via "Pošta Slovenije". Se l'opera ritorna agli organizzatori, dovrebbe coprire le spese della spedizione successiva. Se l'opera ritorna per la seconda volta, l'opera d'arte rimane agli organizzatori.
- **Se invia le opere tramite DHL o qualsiasi altro corriere internazionale, non scrivere il valore dell'opera! Se l'opera passa attraverso la dogana in Slovenia, la galleria non pagherà la tassa di importazione e l'opera non sarà accettata alla mostra, e sarà rispedita.**
- Le opere che non aderiscono esattamente a queste regole, non saranno rispedite.
- Inviando la sua opera e pagando la quota di partecipazione, accetta tutti i termini e condizioni di cui sopra.

## 1. Allegato 1

Compilare il seguente formulario, ritagiarlo e attaccarlo sul retro di ogni acquarello.

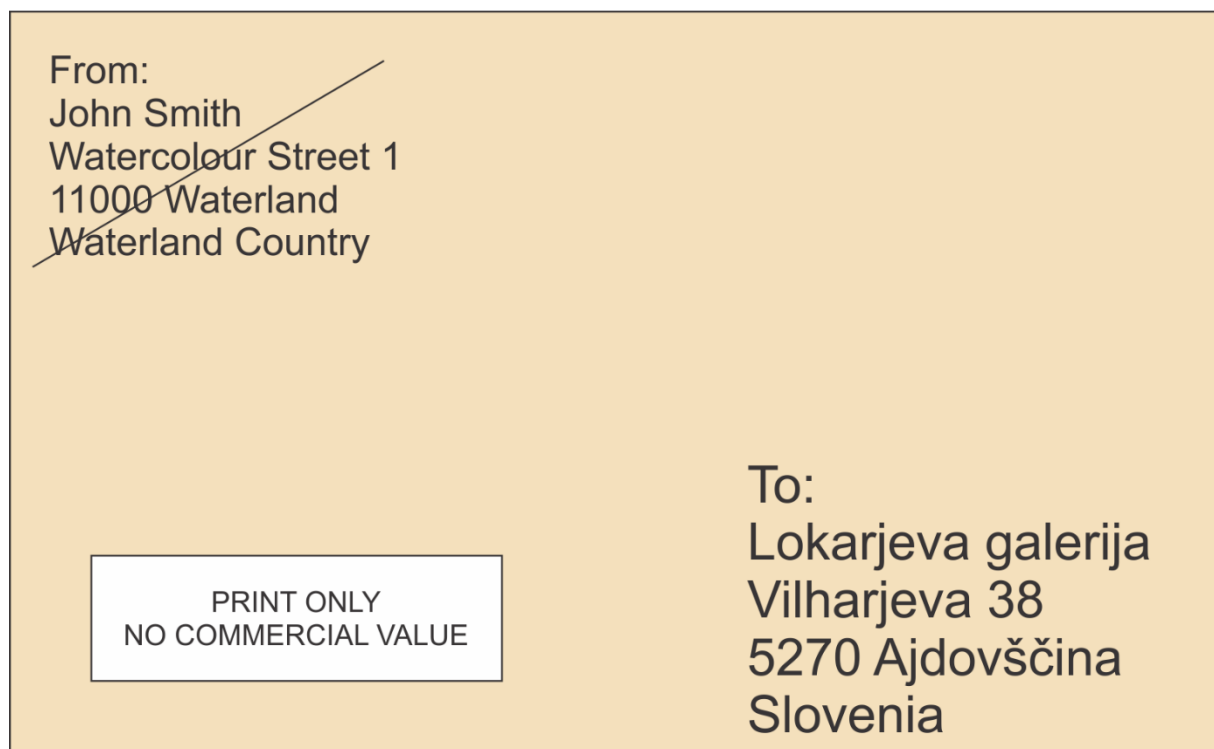
Le sue date saranno utilizzate per l'invio di attualizzazioni su Mini Castra 2022 e per gli inviti di prossime esposizioni.

NOME	
COGNOME	
TIPO DI PARTECIPAZIONE (sottolineare o contrassegnare)	CATALOGO DIGITALE CATALOGO CARTACEO
IL SUO INDIRIZZO VALIDO A CUI RITORNEREMO GLI ACQUERELLI E IL CATALOGO	
E-MAIL	
TITOLO	
DIMENSIONE	
ANO	
PREZZO	
CODICE FISCALE*	

\* Un codice fiscale (TIN) è un numero identificativo utilizzato a fini fiscali nel suo paese. È necessario per ripagare del premio nel caso in cui vince un premio finanziario. Se non ce l'hai, faccelo sapere prima della mostra.

## 2. Allegato 2

Un esempio della busta:



### **IMPORTANTE:**

Se invia le opere per DHL o qualsiasi altro corriere internazionale, non scrivere il valore dell'opera nella dichiarazione! È meglio scrivere l'importo più piccolo (ad esempio 10 €). Se l'opera passa attraverso la dogana, la galleria non pagherà la tassa d'importazione e l'opera verrà rispedita.

### 3. Allegato 3

Scrivere il suo indirizzo sul computer (la dimensione del carattere dovrebbe essere abbastanza grande per il pacchetto), stamparlo e inviarlo insieme all'acquarello originale.

Utilizzeremo questo indirizzo per vi ritornare gli acquerelli.

Esempio:

Nome e cognome
Strada e numero della casa
Codice postale e città
Paese

Questa è solo una precauzione per assicurarti che il suo indirizzo sia scritto correttamente al momento della restituzione degli acquerelli, quindi assicurati che sia **scritto sul computer, non a mano!**